

URSCHRIFT/ORIGINALE

Stadtgemeinde Glurns
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



Comune Città di Glorenza
Provincia Autonoma di Bolzano –
Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
STADTRAT**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Nr. 129

Sitzung vom

29.04.2026

Seduta del

Uhr

17:00

Ore

ORT: Sitzungssaal Stadtrat

LOCALITÀ: Sala riunione G.C

ANWESEND SIND:

SONO PRESENTI:

		E.A. A.G.	U.A. A.I.	Fernzu gang
Wallnöfer Erich Josef	Bürgermeister / Sindaco			
Pichler Rosa	Gemeindereferentin / Assessore			
Winkler Stefan	Gemeindereferent / Assessore			
Niederholzer Ignaz	Gemeindereferent / Assessore			

Seinen Beistand leistet der Sekretär, Herr

Dr. Georg Sagmeister

Assiste il Segretario, sig.

Vorsitz

Wallnöfer Erich Josef

Presidente

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister

nella sua qualifica di Sindaco

DER STADTRAT BESCHLIESST IN FOL-
GENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

**GENEHMIGUNG UND LIQUIDIERUNG EINES
BEITRAGES AN DIE
TOURISMUSGENOSSENSCHAFT
OBERVINSCHGAU FÜR VERSCHIEDENE
TÄTIGKEITEN IN DER GEMEINDE GLURNS**

**APPROVAZIONE E LIQUIDAZIONE DI UN
CONTRIBUTO ALLA COOPERATIVA
TURISTICA ALTA VAL VENOSTA PER
MANIFESTAZIONI A GLORENZA**

Antrag eingereicht vom Bürgermeister

Proposta inoltrata dal sindaco
Wallnöfer Erich Josef

Die Stadtgemeinde Glurns ist Mitglied im Tourismusverein „Ferienregion Obervinschgau“;

Bis zum Jahr 2025 wurde ein jährlicher Mitgliedsbeitrag € 11.700,00 (Jahr 2024) für die ordentliche Tätigkeit des Vereins bezahlt; Dieser ist nun in dieser Form nicht mehr vorgesehen;

Mit dem Dekret des Landeshauptmanns vom 14. November 2024, Nr. 28 wurden wesentliche Änderungen an der Durchführungsverordnung zur Gemeindeaufenthaltsabgabe vorgenommen;

Deshalb steht es den Gemeinden grundsätzlich frei, 10% der Einnahmen aus der Grundtaxe (Art. 6, Absatz 2-quater des D.L.H. Nr. 4/2013) und 10% der Einnahmen aus der Erhöhung (Art. 8, Absatz 2-bis des D.L.H. 4/2013) der Abgabe einzubehalten, um tourismusrelevante Dienstleistungen und Infrastrukturen zu finanzieren sowie um die Kosten der Einhebung und Verwaltung abzudecken.

Der Tourismusverein ersucht den Gemeindeausschuss mit einem Schreiben vom 19.03.2026 um die Gewährung eines Beitrages in Höhe von 15.000,00 (ca 10% der Ortstaxe), um Tätigkeiten wie die Organisation von Stadtführungen und Veranstaltungen in Glurns mitzubetreuen;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Glurns;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol , genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol , genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches

Il comune di Glorenza è membro dell'associazione turistica "Alta Val Venosta";

Fino al 2025 è stata versata una quota associativa annuale di € 11.700,00 (anno 2024) per l'attività ordinaria dell'associazione; tale quota non è più prevista in questa forma;

Con il decreto del Presidente della Giunta Provinciale del 14 novembre 2024, nr. 28, il legislatore provinciale ha apportato sostanziali modifiche al regolamento di esecuzione sull'imposta comunale di soggiorno;

Pertanto, i comuni sono sostanzialmente liberi di trattenere il 10% delle entrate derivanti dall'imposta di base (art. 6, comma 2-quater del D.L.H. n. 4/2013) e il 10% delle entrate derivanti dall'aumento (art. 8, comma 2-bis del D.L.H. 4/2013) per finanziare servizi e infrastrutture rilevanti per il turismo e per coprire i costi di riscossione e gestione.

Con lettera del 19.03.2026, l'associazione turistica chiede la giunta comunale la concessione di un contributo pari a 15.000,00 euro (circa il 10% della tassa di soggiorno) per sostenere attività quali l'organizzazione di visite guidate della città e di eventi a Glorenza;

Visto il bilancio di previsione 2026;

Visto lo statuto vigente del Comune di Glorenza;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige , approvato con L.R. del 3 maggio 2018. n. 2

Visti i pareri ai sensi dell'articolo 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

Impronta digitale parere tecnico:

Gutachten:

DN/sb/TWcl/EErvG8CE/iYr7IMk7MV+XT97+BMrRKAw=

Elektronischer Fingerabdruck

Impronta digitale parere contabile:

buchhalterisches Gutachten:

NikY8SVnc8/zy3gbsGrEylSnY6hW68XRY4jQ48Xyplc=

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA COMUNALE

DER STADTRAT

d e l i b e r a

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Handerheben:

ad unanimità di voti, espressa peralzata di mano:

1. Die Gewährung und Liquidierung eines Beitrages von € 15.000,00 für die Finanzierung von touristisch relevanten Dienstleistungen und Infrastrukturen in Glurns;
 2. Der Finanzdienst wird ermächtigt und angewiesen, die Auszahlung des Beitrages vorzunehmen;
 3. Die Ausgaben dieser Maßnahme dem nachstehend angeführten Kapitel an zu lasten, welches genügend Verfügbarkeit aufweist;
 4. Festzuhalten, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden kann.
1. Concessione e liquidazione di un contributo di € 15.000,00 per finanziare servizi e infrastrutture a Glorenza;
 2. Il servizio finanziario viene autorizzato e incaricato di liquidare il contributo;
 3. Le spese della presente delibera vengono imputate al capitolo citato sottostante che presenta sufficiente disponibilità;
 4. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla giunta comunale opposizione alla presente delibera ed entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
204	2026	07011.04.39903	70102	15.000,00 €

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE
Wallnöfer Erich Josef

DER SEKRETÄR
Dr. Georg Sagmeister

DER SEKRETÄR
Dr. Georg Sagmeister

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wird an der Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde Glurns am

Il presente verbale viene pubblicato all'Albo Pretorio nonché sul sito Internet del Comune di Glorenza

04.05.2026

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Georg Sagmeister

Vorliegender Beschluss ist am ,

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il

15.05.2026

gemäß Art.79, 1. Absatz, des geltenden E.T.G.O. vollstreckbar geworden.

ai sensi dell'art. 79, 1 comma, del vigente T.U.O.C..

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
Dr. Georg Sagmeister